



| SERVICE                  |         | PRP                         | ESP  |
|--------------------------|---------|-----------------------------|------|
| PUISSANCE                | kVA     | 17,5                        | 19,9 |
| PUISSANCE                | kW      | 14                          | 15,9 |
| RÉGIME DE FONCTIONNEMENT | r.p.m.  | 1.500                       |      |
| TENSION PRINCIPALE       | V       | 400/230                     |      |
| TENSIONS DISPONIBLES     | V       | 230/115 · 380/220 · 415/240 |      |
| FACTEUR DE PUISSANCE     | Cos Phi | 0,8                         |      |



## GAMME STATIONNAIRE

L'entreprise HIMOINSA est certifiée qualité ISO 9001

Les groupes électrogènes HIMOINSA sont conformes au marché CE qui comporte les directives suivantes :

- 2006/42/CE: 2008 Sécurité des machines
- 2014/30/UE de compatibilité électromagnétique
- 2014/35/UE matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension
- 2000/14/CE émission sonore de machines à usage à l'air libre (modifiée par 2005/88/CE)
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Conditions environnementales de référence selon la norme ISO 8528-1:2018: 1000mbar, 25°C 30% d'humidité relative.

PRP - ISO 8528-1:2018:

Il s'agit de la puissance maximale disponible pour un cycle de puissance variable pouvant être atteint durant un nombre illimité d'heures par an, hors périodes de maintenance prescrites par le fabricant et respectant les conditions environnementales définies par ce dernier. La puissance moyenne durant 24 heures ne doit pas dépasser 70% de la PRP.

STAND BY power ESP (ISO 8528-1:2018):

Il s'agit de la puissance maximale disponible pour une utilisation en faibles charges variables lors d'une coupure de courant réseau ou lors d'essais pour un nombre limité d'heures par an (200h) , hors périodes de maintenance prescrites par le fabricant et respectant les conditions environnementales définies par ce dernier. La puissance moyenne durant 24 heures ne doit pas dépasser 70% de l'ESP.

CONTINUOUS power (COP): Il s'agit de la puissance maximale disponible pour une utilisation en charges constantes pour un nombre illimité d'heures par an, hors périodes de maintenance prescrites par le fabricant et respectant les conditions environnementales définies par ce dernier.

Conforme à la classe de performance G3 suivant la norme ISO 8528-5:2018

HIMOINSA SIÈGE :

Usine: Ctra. Murcia - San Javier, Km. 23,6 | 30730 SAN JAVIER (Murcia) Espagne  
Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 |  
info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

Centres de production:  
ESPAGNE • FRANCE • INDE • CHINE • USA • BRÉSIL • ARGENTINE

Filiales:

PORTUGAL | POLOGNE | ALLEMAGNE | GRANDE BRETAGNE | SINGAPOUR | UAE |  
PANAMA | RÉPUBLIQUE DOMINICAINE | ARGENTINE | ANGOLA | AFRIQUE DU  
SUD | MAROC



## INSONORISÉ



HS20



REFROIDI PAR EAU



TRIPHASÉ



50 HZ



DIESEL

Himoinsa se réserve le droit de modifier toute caractéristique sans préavis.

Poids et dimensions basés sur le produit standard. Les illustrations peuvent inclure des accessoires optionnels

Poids et mesures basés sur des produits standards. Les illustrations peuvent inclure des équipements optionnels.

Les illustrations et les images sont indicatives et peuvent ne pas coïncider dans leur intégralité avec le produit.

design industriel avec brevet.



## Spécifications du moteur | 1.500 r.p.m.

|                                  |                                     |         |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------|
| Puissance nominale (PRP)         | kW                                  | 16,4    |
| Puissance nominale (ESP)         | kW                                  | 18,9    |
| Fabricant                        | YANMAR                              |         |
| Modèle                           | 4TNV88HSPU                          |         |
| Type de moteur                   | Diesel 4 temps                      |         |
| Type d'injection                 | Directe                             |         |
| Type d'aspiration                | Naturel                             |         |
| Cylindres, nombre et disposition | 4-L                                 |         |
| Diamètre x course                | mm                                  | 88 x 90 |
| Cylindrée totale                 | L                                   | 2,19    |
| Système de réfrigération         | Liquide de refroidissement          |         |
| Spécifications de l'huile moteur | SAE 3 class 10W30 / API grade CD,CF |         |
| Ratio de compression             | 19,1                                |         |

|   |       |           |
|---|-------|-----------|
| Consommation d'huile à pleine charge          | g/kWh | 0,27      |
| Quantité d'huile maximum                      | L     | 7,4       |
| Quantité totale de liquide de refroidissement | L     | 5,5       |
| Régulateur                                    | Type  | Mécanique |
| Filtre à air                                  | Type  | Sec       |
| Diamètre intérieur de tuyau d'échappement     | mm    | 51,6      |



- Moteur Diesel
- 4 temps
- Refroidi par eau
- Démarrage électrique 12V
- Filtre à air sec
- Radiateur avec ventilateur de soufflage
- Régulation mécanique
- Protection des parties chaudes
- Protection des parties mobiles



## Caractéristiques techniques de la génératrice | STAMFORD

|                               |                |          |
|-------------------------------|----------------|----------|
| Fabricant                     | STAMFORD       |          |
| Modèle                        | S0L2.G1        |          |
| Pôles                         | N°             | 4        |
| Type de connexion (standard)  | Etoile - Série |          |
| Type de couplage              | S-4 7,5"       |          |
| Degré de protection Isolement | Classe         | Classe H |

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| Degré de protection mécanique (selon IEC-34-5) | IP23                              |
| Système d'excitation                           | Autoexcité sans balais            |
| Régulateur de tension                          | A.V.R. (Electronique)             |
| Type de support                                | Monopalier                        |
| Système de couplage                            | Disque flexible                   |
| Type de revêtement                             | Standard( Impregnation sous vide) |



- Auto-excité, auto-régulé
- Protection IP23
- Isolement classe H

## DIMENSIONS ET POIDS

|  |                | Standard Version | Optionnel Version | Optionnel Version | Optionnel Version | Optionnel Version | Optionnel Version |
|--|----------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Longueur (L)                           | mm             | 1980             | 1980              | 1980              | 1980              | 1980              | 1980              |
| Hauteur (H)                            | mm             | 1270             | 1120              | 1320              | 1370              | 1420              | 1620              |
| Largeur (W)                            | mm             | 750              | 750               | 750               | 750               | 750               | 750               |
| Volume d'emballage maximum             | m <sup>3</sup> | 1,89             | 1,66              | 1,96              | 2,03              | 2,11              | 2,41              |
| Poids avec radiateur et carter remplis | Kg             | 640              | À Consulter       | À Consulter       | 695               | À Consulter       | À Consulter       |
| Capacité du réservoir                  | L              | 115              | 0                 | 165               | 215               | 265               | 460               |
| Autonomie (70% ESP)                    | Heures         | 33               | À Consulter       | 48                | 62                | 76                | 133               |
| Autonomie (100% ESP)                   | Heures         | 23               | À Consulter       | 33                | 43                | 53                | 92                |
|  |                | Cuve en acier    | Cuve en acier     | Cuve en acier     | Cuve en acier     | Cuve en acier     | Cuve en acier     |

## NIVEAU SONORE

|  |          |          |
|--|----------|----------|
| Niveau sonore  | dB(A)@7m | 69 ± 2,4 |
| Niveau de pression acoustique avec système d'atténuation | dB(A)@7m | 65 ± 2,4 |

## DONNÉES POUR L'INSTALLATION

### SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

|                                    |                     |      |
|------------------------------------|---------------------|------|
| Température max. gaz échappement   | °C                  | 500  |
| Débit gaz échappement              | m <sup>3</sup> /min | 4,72 |
| Contre-pression maximum admissible | mm H <sub>2</sub> O | 1300 |

### QUANTITÉ D'AIR NECESSAIRE

|  |                   |       |
|--|-------------------|-------|
| Air nécessaire au maximum pour la combustion | m <sup>3</sup> /h | 88,7  |
| Débit d'air ventilateur moteur               | m <sup>3</sup> /s | 0,8   |
| Débit d'air du ventilateur de l'alternateur  | m <sup>3</sup> /s | 0,105 |

### CONSOMMATION CARBURANT

|                                  |     |      |
|----------------------------------|-----|------|
| Consommation carburant à ESP     | l/h | 5,02 |
| Consommation carburant à 70% ESP | l/h | 3,47 |

### SYSTÈME DE CARBURANT

|   |   |                       |
|---|---|-----------------------|
| Type de combustible                         |   | Diesel                |
| Réservoir carburant                         | L | 115                   |
| Autres capacités de réservoirs de carburant | L | 0, 165, 215, 265, 460 |

### SYSTÈME DE MISE EN MARCHÉ

|                        |     |     |
|------------------------|-----|-----|
| Puissance de démarrage | kW  | 1,4 |
| Puissance de démarrage | CV  | 1,9 |
| Batterie recommandée   | Ah  | 60  |
| Tension auxiliaire     | Vcc | 12  |



Version insonorisée

- Châssis en acier
- Sortie de câbles de puissance par le bas avec clapet en aluminium
- Sortie de câbles auxiliaires latérale avec clapet en aluminium
- Système modulaire du réservoir et du bac de rétention permettant une extraction et/ou un entretien facile.
- Accès facile au compartiment moteur par une porte démontable
- Réservoir de carburant sur bac de rétention
- Insonorisation par mousse et revêtement polyuréthane
- 4 points de levage latéraux
- Antivibratoires
- Réservoir carburant
- Jauge niveau combustible
- Bouton d'arrêt d'urgence
- Corps en tôle de haute qualité
- Haute résistance mécanique
- Surface finition poudre époxy polyester
- Accès facile pour effectuer la maintenance(eau, huile, filtres sans démontage du capotage)
- Polyvalence pour le montage d'un châssis de grande capacité avec réservoir métallique
- Protection IP conforme à l'ISO 8528-13:2016
- Pompe manuelle de vidange huile (Opcional).
- Kit de réduction de bruit (Opcional).
- Bac de rétention (Opcional).
- Pompe manuelle d'extraction d'huile (Opcional).
- Pompe de transfert carburant (Opcional).



## FONCTIONNALITÉS DES COFFRETS

|                       | M7X                                       | CEM 7 | CEA 7 | CEC 7 | M7X+CEC7 |   |
|-----------------------|---|-------|-------|-------|----------|---|
| lectures des groupes  | tension entre phases                      | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
|                       | tension entre phase et neutre             | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
|                       | intensités                                | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
|                       | fréquence                                 | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
|                       | puissance apparente (KVA)                 | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
|                       | Puissance active (kW)                     | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
|                       | puissance réactive (KVAr)                 | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
|                       | facteur de puissance                      | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
| lecture du réseau     | tension entre phases                      |       |       | ●     | ●        | ● |
|                       | tension entre phases et neutre            |       |       | ●     | ●        | ● |
|                       | Intensités                                |       |       | ●     | ●        | ● |
|                       | fréquence                                 |       |       | ●     | ●        | ● |
|                       | puissance apparente                       |       |       | ●     |          |   |
|                       | puissance active                          |       |       | ●     |          |   |
|                       | puissance réactive                        |       |       | ●     |          |   |
|                       | facteur de puissance                      |       |       | ●     |          |   |
| lecture des moteurs   | Température du liquide de refroidissement | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | pression d'huile                          | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | niveau de carburant                       | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | tension batterie                          | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | R.P.M                                     | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | Tension alternateur charge batterie       | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       |   |       |       |       |          |   |
| protections du moteur | Haute température eau                     | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | Haute température eau par capteurs        | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | Basse température eau par capteurs        | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | basse pression d'huile                    | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | basse pression d'huile par capteurs       | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | bas niveau eau                            | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | Arrêt d'urgence                           | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | réserve de carburant                      | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | réserve de carburant par capteurs         | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | échec arrêt                               | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | échec tension batterie                    | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | échec alternateur charge batterie         | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | survitesse                                | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | sous fréquence                            | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | échec de démarrage                        | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                       | arrêt d'urgence                           | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |

● Standard

⊙ En option

|                                     | M7X  | CEM 7            | CEA 7     | CEC 7     | M7X+CEC7 |  |
|-------------------------------------|--|------------------|-----------|-----------|----------|--|
| <b>protections de l'alternateur</b> | haute fréquence                              | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | basse fréquence                              | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | haute tension                                | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | basse tension                                | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | Court-circuit                                | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | asymétrie entre phases                       | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | séquence incorrecte des phases               | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | puissance inverse                            | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | surcharge                                    | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | chute du signal réseau                       | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
| <b>Compteurs</b>                    | compte heure total                           | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | compte heure partiel                         | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | kilowattmètre                                | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | compteur de démarrages valides               | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | compteur de démarrage non valides            | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | maintenance                                  | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
| <b>Communications</b>               | RS232  |                  | ⓪         | ⓪         | ⓪        |  |
|                                     | RS485  |                  | ⓪         | ⓪         | ⓪        |  |
|                                     | Modbus IP                                    |                  | ⓪         | ⓪         | ⓪        |  |
|                                     | Modbus                                       |                  | ⓪         | ⓪         | ⓪        |  |
|                                     | CCLAN  |                  | ⓪         | ⓪         |          |  |
|                                     | Software pour PC                             |                  | ⓪         | ⓪         | ⓪        |  |
|                                     | modem analogique                             |                  | ⓪         | ⓪         | ⓪        |  |
|                                     | modem GSM/GPRS                               |                  | ⓪         | ⓪         | ⓪        |  |
|                                     | platine de visualisation à distance          |                  | ⓪         | ⓪         |          |  |
|                                     | télésignal                                   |                  | ⓪ (8 + 4) | ⓪ (8 + 4) |          |  |
| J1939                               | ⓪ M7XJ                                       | ⓪                | ⓪         | ⓪ M7XJ    |          |  |
| <b>prestations</b>                  | Historique des alarmes                       | ● (100)          | ● (100)   | ● (100)   | ● (100)  |  |
|                                     | démarrage externe                            | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | inhibition de démarrage                      | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | démarrage externe                            |                  |           | ●         | ●        |  |
|                                     | démarrage EJP                                | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | Contrôle moteur pré-chauffage                | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | activation contacteur de groupe              | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | activation contacteur de réseau et groupe    |                  |           | ●         | ●        |  |
|                                     | contrôle transfert carburant                 | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | contrôle température moteur                  | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | marche forcée du groupe                      | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | alarmes libres programmables                 | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | fonction de démarrage du groupe en mode test | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | Sorties programmables                        | ●                | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | multilingues                                 |                  | ●         | ●         | ●        |  |
|                                     | <b>applications spéciales</b>                | Localisation GPS |           | ⓪         | ⓪        |  |
|                                     |  | Synchronisme     |           | ⓪         | ⓪        |  |
| Synchronisme avec le réseau         |  |                  | ⓪         | ⓪         |          |  |
| Elimination Seconde Zéro            |  |                  | ⓪         | ⓪         |          |  |
| RAM7                                |  |                  | ⓪         | ⓪         |          |  |
| Panel répétitif                     |  |                  | ⓪         | ⓪         |          |  |

● Standard

⓪ En option

# COFFRETS DE CONTRÔLE - COMMANDE



## AS5

Coffret automatique sans commutation et sans contrôle réseau avec CEM7.



## AS7

Coffret automatique sans commutation et sans contrôle réseau avec M7X.

Contrôleur numérique M7X



## CC2

Armoire de commutation Himoinsa avec visualisation.  
Contrôleur numérique CEC7



## AS5 + CC2

Coffret automatique avec commutation et avec contrôle réseau. La visualisation se fera sur le groupe et dans l'armoire.

Contrôleur numérique CEM7+CEC7



## AS7 + CC2

Coffret automatique avec commutation et avec contrôle réseau. La visualisation se fera sur le groupe et dans l'armoire.

Contrôleur numérique M7X+CEC7



## AC5

Coffret automatique par défaut réseau. Armoire avec commutation et protection disjoncteur tétrapolaire et bipolaire (selon tension et voltage).

Contrôleur numérique CEA7



## Système électrique

- Commande électrique et de puissance, avec des dispositifs de mesures et des contrôleurs (selon les besoins et la configuration)
- Protection différentielle réglable
- Coffret de commande en partie arrière
- Chargeur de batterie (inclus dans les panneaux de contrôle automatique)
- Résistance de préchauffage (incluse dans les groupes avec coffret automatique)
- Résistance de chauffage (en standard sur les panneaux de contrôle automatique)
- Batterie(s) de démarrage installée(s) (support inclus)
- Mise à la terre de l'installation électrique, avec connexion prévue pour piquet de terre (non fourni)
- Coupe batterie (Opcional).
- Détecteur de fuite (Opcional).
- Batterie Optima optionnelle (Opcional).